

**UCLA**

## Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn

### **Title**

Beti Vays O'H/ Betty Weiss RIP

### **Permalink**

<https://escholarship.org/uc/item/7fw1v1t6>

### **Journal**

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 97(1)

### **Author**

Sarah Lainer, Sore Leyner/

### **Publication Date**

1981

### **Copyright Information**

Copyright 1981 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

ווען פון די ערשות זיך צו ביישטיעידע  
מייט גרויסטס סומעס.

ספֿאָצְיעַל האָט זיך אָפּוֹגֶעֶגֶעֶן צו אִיר  
פֿאָרְצְוּגִיגְטַעַס משְׁפּוֹחַ אֵין רְוָסְלָנְדַן, וְאָסַ  
זַי האָט גְּרוֹיסְאָרְטִיךְ גַּעֲשְׁמִיכְטַס אלְעָאָזְרָעָן  
יאָן. יְאָן.  
די לעַצְמַטְעַ אַרְנוֹן פּוֹן אִיר לעַבְנָן אֵין זַי  
גְּעוּזָן קְרָאָנָק, צּוֹגַעַשְׂמִידַטַס צּוֹם בְּעֵטַ  
אָבָּר אֵין אִיר אָמְגָלִיךְ פּוֹן שְׁוֹאָן גַּזְיַן  
זָוְבַּט האָט זַי גַּעַדְתָּמַט דָּסַס גְּלִיךְ צוֹ זַי  
גַּעַבְעַנְטַשְׁטַס מִיטַס אָן אַיבְּעַרְגַּעַבְעַנְטַס  
מָאוֹן, אַפְּרִינְדַן אֵין חָבָר, וְאָסַס האָט אִיר  
אָפּוֹגֶעֶת וְזַי אַקְינְדַן בֵּין אִיר לעַצְמָן  
אַטְעַטְמַצְגָּו. יְוֹדְשָׁין וּוּיסָן, יְבָדְלַל לְחַיִים,  
הָאָט גַּעַוְדְמַעַט צִיְית אֵין כּוֹחַ כְּדַי אִיר  
צַו פְּאָרְלִיכְטַעַרְן דִּי לִיְדַן.

זִיְיט גַּעַטְרִיסְט, טִיְיעַרְעַר פְּרִינְד יְוֹדְשָׁין  
וּוּיסָן, אֵין אִיר נְאָלָט מַעַרְנַשְׁטַס וּוּיסָן פּוֹן  
קִין צָעָל.

כְּבֻוד אִיר אַנְדָעַן.

שְׁמָהָה אֵין שְׁרָה לִיְנָעָר  
אֵין מִשְׁפָּחָה

## בְּעֵסִי זְוִיִּס עַהַ"שׁ

דָעַם 20 טָן דַעַצְעַמְבָּעַד 1980 אֵין אַוּזָק  
אֵין דָעַר אִיבְּרִיקִיט אַלְיְבָעַ הָאַרְצִיךְעַ  
פְּרוֹי, בְּעֵסִי וּוּיסָן. אַשְׁטִילָעַ בְּאַשְׁיִידַעַ  
נָעַר מַעַנְטַשְׁטַס, אַזְרָעַלְעַנְצִיעַס, האָט זַי  
קִין מַאל נִישְׁטַס פְּאָרְגָּעָס דָעַם אַרְעַמְעַן  
מַעַנְטַשְׁטַס אֵין זַי נָוִיט.

עַס וּוּדָרְט גַּעַזְגַּטְס: "צְדָקָה וּגְמִילָה  
חֲסִידִים שְׁקוֹלוֹת כְּנֶגֶד כָּל מִצְוֹתָה שְׁלַת  
תוֹרָה", אֵין אַלְעַ אִירָעַ יְאָרָן האָט זַי  
שְׁטָמָרָק גַּעַזְהָלָטָן פּוֹן צְדָקָה, זַי אֵין  
שְׁטָעַנְדִּיק גַּעַזְעַוְעַן גְּרִיִּיטַס צַו הָעַלְפָן דָעַם  
יְחִידַי זַי דָעַם כְּלָל. אַז תּוֹמֵל אֵין אַז כְּבֻודַי  
וּכְעַרְיִי הָאָט זַי גַּעַזְהָלָפָן יְעַדְן אַיְינָעַם  
וְאָס האָט זַי גַּעַזְהָנְדַעַט צַו אִיר. אֵין  
גַּעַשְׁמִיכְטַס האָט זַי מִיטַס אֵין אַפְּן האָנט אֵין  
גּוֹת הָאָרָץ.

זַי האָט בְּאַלְאָגָאנְט צַו פְּילְצָאַלִיקָעַ, וּוּוִילְדַן  
טְעַטְּיקָעַ אִינְסְטִיטּוּזִיעַס אַז אָונְטְּעַרְשִׁידַן  
פּוֹן אֵין עַלְאָגִיעַס, זַי אֵין שְׁטָעַנְדִּיק גַּעַ

מִיר טְרוֹיוּעָרְן אָוִיפְּ דָעַר פְּטִירָה פּוֹן אַונְדוֹעָר לִיבָּן פְּרִינְד

## אַלְעַקְסְּ רָאָבִין עַיְהָ

אַונְדוֹעָר מְאָפָעָר מִיטְגַּעַפְּלַס צַו מְרִימָעַן אֵין מִשְׁפָּחָה.

פְּרָאַנִּיעַ וּוּנְלַטְּמָאָן

טוֹבָה אֵין דַיְרָה גְּרָשָׁן וּוּנְלַטְּמָאָן, לְאָס אַנְדוֹשְׁעַלְעַם  
עַטְלַ וּוּנְלַטְּמָאָן, יְוֹדְשָׁן, אַרְעַגָּן